

Apoyando a los Estudiantes Bilingües Emergentes con el Aprendizaje a Distancia



Es crucial mantener a la vista los impactos del cierre de escuelas por emergencia en los estudiantes bilingües (también llamados Estudiantes del Inglés o EL) e inmigrantes emergentes para que puedan incluirse en todas las respuestas y planes.

Establecer una Comunicación Significativa con las Familias

Proporcione comunicaciones esenciales en idiomas representativos de las poblaciones de estudiantes y familias.

- Conectar a las familias con servicios de interpretación y/o personal específico dentro del distrito que puede proporcionar servicios de interpretación.
- Comunicarse con cada jefe de familia para conversar sobre datos importantes y estructuras escolares para el resto del año incluyendo recursos de aprendizaje suplementarios, cómo tener acceso a las comidas, y qué grupos/contactos/apoyos comunitarios están disponibles para las familias.
- Designar un enlace escolar con el que cada familia puede comunicarse por teléfono. Muchos estudiantes bilingües emergentes y sus familias pueden preferir comunicarse por teléfono y mensajes de texto. Si su escuela no ha establecido comunicación regular con las familias, este es un buen momento para comenzar.
- Las familias pueden tener un gran número de preguntas y preocupaciones relacionadas a esta crisis en base a su propia perspectiva y experiencia. Pida a los enlaces culturales/familiares o miembros de la familia que están activos en la comunidad escolar que indique cualquier consideración cultural que las escuelas o distritos deben tener en cuenta.

Aproveche el Idioma en el Hogar como un Recursos de Aprendizaje

Los distritos pueden colaborar con las familias durante este tipo de incertidumbre para apoyar el aprendizaje de muchas maneras.

- Hay [abundante investigación](#) que demuestra los beneficios académicos y sociales del bilingüismo, así como la transferencia de la alfabetización a través de los idiomas. Se debe animar a las familias multilingües a apoyar el aprendizaje de sus hijos en el idioma en el hogar. Esto puede incluir leer libros, revistas y periódicos en el idioma materno de la familia, y conversar en familia. Puede incluir ver o escuchar noticias o programas educativos en el idioma del hogar también.
- Los recursos de aprendizaje multilingües con estudiantes y familias pueden apoyar el aprendizaje en todo el contenido temático de materias en varios idiomas. Es importante proporcionar una combinación de recursos multilingües que sean accesibles para las familias sin importar su acceso a la tecnología. Se deben ofrecer recursos impresos donde la instrucción puede verse obstaculizada por el acceso a la tecnología o la preparación.
- Los estudiantes que inmigraron a los Estados Unidos después del 8º grado pueden haber completado cursos en su país de origen que podrían aplicarse a sus requisitos de diploma. Esto puede ser especialmente crucial para los estudiantes de último año que todavía no han completado sus requisitos de diploma. El expediente académico internacional debe ser revisado cuidadosamente para determinar los cursos que podrían ser fuentes de créditos de transferencia. Los créditos deben transferirse en el contenido temático de materias, independientemente del idioma de instrucción.

Considere las Necesidades y Preocupaciones Únicas de las Comunidades Inmigrantes

- Las familias pueden estar preocupadas por el cumplimiento de la ley de inmigración, la salud de los familiares en el extranjero o el impacto de las restricciones de viaje. Las escuelas pueden adaptar mejor su respuesta a esta crisis pidiéndole a las familias que compartan sus preocupaciones y sus preguntas. (preocupaciones de salud mental, en particular mayor ansiedad).
- Es probable, que los trabajadores indocumentados no pueden
- Es posible que los trabajadores indocumentados no puedan tener acceso a apoyos como la licencia por enfermedad pagada, el seguro médico, las opciones de trabajo a distancia, las prestaciones de desempleo o los pagos directos a los contribuyentes, lo que aumentará las dificultades financieras. Cuando sea posible, conecte a las familias con servicios/programas que puedan:
 - Ayudar a aliviar las dificultades relacionadas al cierre escolar, falta de comidas o salarios perdidos
 - Proporcionar atención médica y apoyo (especialmente si sospecha que las familias no tiene seguro)
 - Proporcionar útiles escolares a los estudiantes que viven en comunidades migrantes
- Aproveche la experiencia de los educadores de EL, los enlaces familiares y los socios comunitarios que trabajan en estrecha colaboración con estas poblaciones estudiantiles y comunidades. No sólo conocen bien a sus estudiantes, sino que son un puente importante y fuente de continuidad durante una época de tremenda incertidumbre.
- Los estudiantes pueden estar proporcionando cuidado de niños para sus propios hermanos más pequeños y para otros. Si el distrito escolar está implementando cualquier tipo de enseñanza a distancia, tenga en cuenta que es común que los niños mayores de familias inmigrantes cuiden a los niños más pequeños para que los padres puedan trabajar, particularmente cuando hay mayores presiones en el hogar. Esto limitará su capacidad para participar en cualquier aprendizaje a distancia y el personal del distrito escolar debe ser flexible con sus expectativas de trabajo escolar.

Apoye el Desarrollo del Idioma Inglés y el Aprendizaje del Contenido del Nivel Escolar

Los estudiantes identificados como Estudiantes del Inglés deben recibir tanto desarrollo del idioma inglés como instrucción del contenido temático del nivel escolar

- La instrucción del Desarrollo del Idioma Inglés debe basarse en la investigación y adaptarse al nivel de competencia de cada estudiante.
- El acceso significativo al contenido académico incluye los objetivos del idioma, plataformas y apoyos visuales. Los maestros deben proporcionar múltiples representaciones de conceptos y proporcionar instrucción de vocabulario con un enfoque explícito en el lenguaje académico.
- Acceso a recursos de aprendizaje digital diseñados para estudiantes de inglés. El apoyo visual para explicar o aclarar el contenido y el vocabulario son claves, así como la variación en el texto del contenido difícil de explicar, los apoyos auditivos y las definiciones claras utilizando el vocabulario y la estructura simples del inglés.